



1



2



3

アナザー・ストーリー

2005.6.3 — 2005.10.16

コレクション展示「アナザー・ストーリー」では、当館のコレクションより10作家による38作品、並びに、アナ・メンディエータによる作品を2点借用展示した。「アナザー・ストーリー」という展覧会タイトル及びテーマは、出品作家の岸本清子による下記の言葉にインスピレーションを受けて決定された。

「人間の考え方が変わればシステムも変わる。あたしくはこの逆三角形の構造で下降競争—上昇競争でなくて下降競争—すなわち他者の地獄を引き受け合うという、人知れないところで支え合うという、こういったものを21世紀および80年代の政治の構造と考えております。世界全体の幸福という大目標に向かいまして自国の制作を決定して行くという作業、これが80年代の政治であるべきものと思います。」^註

21世紀となった今日も岸本が目指した社会構造

は実現されず、三角形構造が更に強化され、他者の支配が日常的に行われている。このような状況を日々垣間見る一人として筆者は、岸本のこの言葉に遭遇し、このコレクション展示を『アナザー・ストーリー』と題することを決めた。世界に存在する無数の事象、人間の認識模様や価値観をそれぞれの「ストーリー」と捉え、その一つ一つの声に耳を傾けることへの契機として、この展覧会の出品作品を構成した。

展覧会は5つのセクション【距離】【素材・プロセスへの眼差し】【記憶】【物語・存在】【共同】により構成した。【距離】では個人の唯一性や自己と他者との繋がりを探求する横溝静の「ストレンジャー」シリーズが展示された。【素材・プロセスへの眼差し】では、カールステン・ニコライ、板橋廣美、マイケル・ブレナンド=ウッド、小谷元彦の作品を通して、人間の知覚を超える新たな形象や世界像の探求を目指した。【記憶】では、自己や民族の記憶のメカニズムにつ

いて言及するフィオナ・タンの《リンネの花時計》を展示した。【物語・存在】では、岸本清子、アナ・メンディエータ、カルメラ・ガルシアによる作品を展示した。【共同】では、曽根裕とスウ・ドーホーによる作品を展示し、個と共同体の関係や、プライベート/パブリックスペースの領域や境界の問題の考察を試みた。

セクションによっては、同一展示室で複数の作家による作品を展示した。例えば、【素材・プロセスへの眼差し】は展示室2で展開した。この展示は、それぞれの作家・作品世界の関係やつながりを見ることを可能にしたと思われる。カールステン・ニコライや板橋廣美による世界は、素材そのものの物理的・科学的な側面を浮き彫りにし、人間の知覚や想像をはるかに越える世界を彷彿とさせる共通点を提示していたと思われる。同時に、両者の関係から見えてくる新たな世界像を鑑賞者が想像できたように思われる。【物語・存在】も同様に同一の空間で展示



4

されたが、それぞれの作品の関係をとおして、社会が与える強制的枠組みと、個の表現、物語の創出についての考察を可能とする展示になった。

(村田大輔)

註: “女性とアート”プロジェクト編「資料: 岸本清子 1983年 参議院選挙政見放送」『ネオダダから21世紀型魔女へ: 岸本清子の人と作品』“女性とアート”プロジェクト、1997年2月、P59

1. 横溝静《ストレンジャー (6)》《ストレンジャー (13)》《ストレンジャー (23)》

YOKOMIZO Shizuka, *Stranger (6); Stranger (13); Stranger (23)*

2. 左から、マイケル・ブレナンド=ウッド《心臓を破壊せよ》、カールステン・ニコライ《ミルク》、板橋廣美《空の間の》、小谷元彦《ファントム・リム》《Air “Fall”》

from left: Michael BRENNAND-WOOD, *Destroy the Heart*; Carsten NICOLAI, *Milk*; ITABASHI Hiromi, *Hollow Space*; ODANI Motohiko, *Phantom Limb*; Air “Fall”

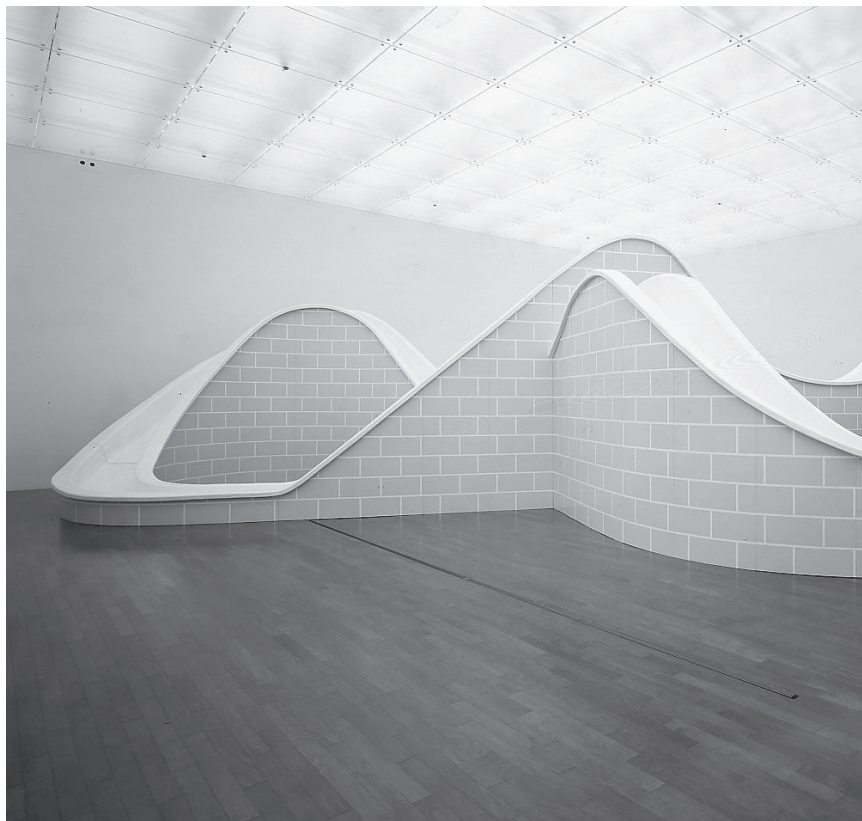
3. カールステン・ニコライ《ミルク》、板橋廣美《空の間の》 Carsten NICOLAI, *Milk*; ITABASHI Hiromi, *Hollow Space*

4. 左から、岸本清子《21c. Erotical Flying Machines-銀河の旅》、

カルメラ・ガルシア《オフィーリアI》《オフィーリアII》《オフィーリアIII》、アナ・メンディエータ《アイオワでのシルエットワーク》

from left: KISHIMOTO Sayako, *21c. Erotical Flying Machnes-A trip to Galaxy*;

Carmela GARCIA, *Ofelia I, Ofelia II, Ofelia III*; Ana MENDIETA, *Siluetas Series, Iowa, etc.*



5

Another Story: Selected Works from the Collection

June 3, 2005 – October 16, 2005

Another Story: Selected Works from the Collection exhibited thirty-eight artworks by ten artists from the collection, along with two borrowed works by Ana MENDIETA. The exhibition title, “Another Story” was decided inspired by the words below by KISHIMOTO Sayako.

The System will change as our perspective changes. I believe this inverted triangle structure which presents a downward competition, not an uprising one, in other words a structure where we accept others’ blazes and support one another without drawing attention, will be political landscape of the 80s and 21st century. Politics in 80s should be built upon a vision where people make their policy initiatives based on objectives to foster world peace.

Her ideal society has never found a shape now in the 21st century. The triangle structure has strengthened, and the act of dragging others down to hell prevails in today’s societies. The author, who witnesses these situations everyday, encountered Kishimoto’s words and decided to title this collection exhibition “Another Story”. Centered around the theme, the exhibited artworks were selected with a perspective that numerous matters in the world and patterns of human’s perceptions and values each represent a “story”, and that this will be the opportunity to heed each one of them. It also hoped that this exhibition will provide an opportunity to find another, new aspects of self, other, and the world.

The exhibition was organized with five sections: “Distance”, “Material and Process”, “Memory”, “Story and Existence”, and “Collaboration”.

In “Distance” section, Stranger series by YOKOMIZO Shizuka, which show individual uniqueness and relation between oneself and others was exhibited. In “Material and Process” section, works by Carsten NICOLAI, ITABASHI Hiromi, Michael BRENNAND-WOOD, ODANI Motohiko, revealing forms and images beyond human perception, was shown. Fiona TAN’s Linnaeus’ Flower Clock in “Memory” section reveals the mechanism of self and racial memory. “The story and Existence” section shows artworks by Kishimoto Sayako, Ana Mendieta, and Carmela GARCIA. The “Collaboration” section shows works by SONE Yutaka and SUH Do-Ho, which pursues to explore the relation between individuals and community and areas of private/public space and its boundary.

Some sections show multiple artworks by



6



7

different artists in the same gallery space. The exhibition space for the “Material and Process” section, for example, was gallery 2. This method enabled to explore the relation and link between the worlds represented by different artists and artworks. Worlds of Carsten Nicolai and Itabashi Hiromi showed in common physical and scientific aspects of the materials themselves and images beyond human perception, along with the new images of the world shaped in between the relation of the both works. Also, “Story and Existence” section exhibited multiple works by different artists, which was able to examine comprehensively implicit frameworks, individual expression, and creating own stories.

(MURATA Daisuke)

* “Women and Art” Project, ed., “Kishimoto Sayako, Upper House election broadcast radio (NHK radio) in 1983., “From the Neo_Dadaism to the 21st century Witch, Kishimoto Sayako and her artworks, “Women and Art” Project, 1997, 59

5. 左より、曾根裕《二階建てジャングル》《アミューズメント》 from left: SONE Yutaka, *Two-floor Jungle, Amusement*
6. 曾根裕《アミューズメントロマーナ》 SONE Yutaka, *Amusement Romana*
7. スウドーホー《階段》 SUH Do-Ho, *Staircase*

Photos: KIOKU Keizo